



DETOMASO

MARKS A MAN.



DT1064

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	4
Wasserdichtigkeit	5
Pflegehinweise	6
Bedienungsanleitung	7
Eichen des Chronographen	9
Garantiebedingungen	10

Vorwort

Deine neue DETOMASO: Männlich & markant, wie Du!

Gratulation zum Erwerb Deines neuen Weggefährten! DETOMASO ist das Erkennungszeichen einer Männlichkeit mit Ecken und Kanten. Die vielen gefällt, aber nicht jedem gefallen will.

Alle Uhren sind geprägt von unseren Wurzeln und stehen für unverwechselbar maskulines Design, robuste Verarbeitung und überzeugende Charakterstärke. Sie verkörpern Werte, auf die jeder Mann stolz sein kann: Gelassenheit, Geradlinigkeit, Kraft, Verlässlichkeit, Wandlungsfähigkeit und Authentizität.

Lies bitte sorgfältig diese Bedienungsanleitung, damit wir gewährleisten können, dass Deine DETOMASO viele Jahre problemlos funktioniert und Du lange Freude an Deinem neuen Begleiter hast. Sollte es doch einmal Probleme geben, setzt unser Kundendienst alles daran, diese schnellstmöglich zu lösen.

DETOMASO unterscheidet Männer von echten Männern.

DETOMASO – MARKS A MAN.

Wasserdichtigkeit

Die Wasserdichtigkeit Deiner DETOMASO-Uhr ist mit 10 ATM getestet.

Das heißt, Deine Uhr besteht unbeschadet Händewaschen, Baden, Regenspritzer, Schwimmen und Duschen. Sie ist **nicht** geeignet zum Tauchen.

Wasserdichtigkeit ist keine bleibende Eigenschaft; sie sollte jährlich und insbesondere vor besonderen Belastungen überprüft werden, da die eingebauten Dichtungselemente in ihrer Funktion und im täglichen Gebrauch nachlassen. Um die Wasserdichtigkeit einer Uhr zu gewährleisten werden Dichtungen verwendet. Diese unterliegen einem natürlichen Alterungsprozess. Sie werden u. a. von Schweiß und Säuren angegriffen.

DIN 8310 regelt Kriterien, die neue Uhren aushalten müssen. Die Widerstandsfähigkeit wird in Atmosphäre angegeben und auf dem Gehäuseboden vermerkt. Deine DETOMASO-Uhr hat eine Wasserdichtigkeit von 10 ATM. Die Druckangabe „10 ATM“ darf nicht verwechselt werden mit der Tauchtiefe, sondern ist die Definition des Prüfdrucks.

Ein Prüfdruck von „10 ATM“ wird in 100 m Wassertiefe erreicht. Beim Schwimmen oder beim Sprung ins Wasser kann kurzfristig ein größerer Druck auf die Dichtelemente entstehen als der garantierte Prüfdruck. Besonders gefährdet sind die Uhren, wenn man nach längerem Sonnenbaden ins Wasser springt, weil sich dann der Aufschlagdruck mit dem Unterdruck durch die Abkühlung addiert, was leichter zu Schäden führen kann.

Beim Batteriewechsel ist es wichtig die Dichtungen zu überprüfen und ggf. zu erneuern.

Pflegehinweise

Deine Uhr ist ein Meisterwerk der Elektronik und Feinmechanik von hoher Präzision. Sie soll Dir lange die richtige Zeit anzeigen. Schütze Deine Uhr vor Stößen, Magnetfeldern, starker Hitze, Wasser und Chemikalien, sowie vor mechanischem Abrieb. Zum Schlafen sollten Uhren grundsätzlich abgelegt werden.

Bleibt eine batteriebetriebene Uhr stehen oder wird das Nachlassen der Batteriespannung angezeigt, sollte sie unverzüglich zum Fachgeschäft gebracht werden, damit die leere Batterie weder in der Uhr noch in der Umwelt Schaden anrichtet.

Der Batteriewechsel sollte regelmäßig und im Abstand von 1 – 1 ½ Jahren im Fachgeschäft durchgeführt werden. Lass auch gegebenenfalls den Zustand der Dichtungen überprüfen und diese, wenn nötig, erneuern.

Bei Kondenswasserbildung (Nebel unter dem Glas) muss die Uhr unverzüglich ins Fachgeschäft gebracht werden, damit die Feuchtigkeit keinen Schaden anrichtet.

Die Krone sollte beim Tragen immer eingedrückt sein.

Bedienungsanleitung

Einstellung des Wochentags

1. Ziehen die Krone heraus, in die 2. Position.
2. Drehe die Krone in Uhrzeigerrichtung um den Wochentag zu wechseln.
3. Drücke die Krone in die Normal-Position zurück, wenn der Wochentag eingestellt ist.

Einstellung der Uhrzeit

1. Ziehe die Krone heraus, in die 2. Position.
2. Stelle die Uhrzeit durch Drehen der Krone ein.
3. Drücke die Krone wieder in die Normal-Position.

Einstellung des Datums

1. Ziehe die Krone heraus, in die 1. Position.
2. Drehe die Krone in Uhrzeigerrichtung um das Datum zu wechseln.
3. Drücke die Krone in die Normal-Position zurück, wenn das Datum eingestellt ist.

Datum nicht zwischen 21.00 Uhr und 0.30 Uhr einstellen.



Chronograph - einfache Nutzung

1. Drücken Sie Knopf A um den Chronographen zu starten.
2. Drücken Sie Knopf A erneut, um den Chronographen wieder zu stoppen.
3. Drücken Sie Knopf B um den Chronographen auf „Null“ zurückzustellen.

Messen von Zwischen- und Gesamtzeit

1. Drücken Sie Knopf A um den Chronographen zu starten.
2. Drücken Sie Knopf B um eine Zwischenzeit zu nehmen.
3. Drücken Sie Knopf B erneut, um den Chronographen weiterlaufen zu lassen. Dabei läuft der Sekundenzeiger schnell vor, um die seit der Zwischenzeitnahme vergangene Zeit aufzuholen.
4. Drücken Sie Knopf A erneut um den Chronographen wieder zu stoppen.
5. Drücken Sie Knopf B, um den Chronographen auf „Null“ zurückzusetzen.

Eichen des Chronographen

(nur nach Batteriewechsel oder unkorrekter Handhabung)

1. Ziehen Sie die Krone auf Pos. 1 heraus.
2. Durch Drücken des Knopfes B stellen Sie den Minutenanzeiger des Chronographen bis zur Nullposition. Dabei führt ein kurzes Drücken zu einer schrittweisen Einstellung, während anhaltendes Drücken den Zeiger in eine schnelle Bewegung versetzt.
3. Durch Drücken von Knopf A stellen Sie den Sekundenzeiger des Chronographen bis zur Nullposition. Dabei führt ein kurzes Drücken zu einer schrittweisen Einstellung, während anhaltendes Drücken den Zeiger in eine schnelle Bewegung versetzt.

Achtung: Beim Eichen des Minutenzeigers bewegt sich der Sekundenzeiger mit. Sofern Sie beide Anzeigen eichen wollen, ist es wichtig, dass Sie die Schritte in der angegebenen Reihenfolge machen (Minute vor Sekunde).

4. Drücken Sie die Krone zurück in die erste Position. Der Chronograph ist nun richtig geeicht.

24 Monate Garantie

Wir garantieren, dass Deine Uhr aus qualitativ hochwertigen Materialien gefertigt wurde. Aufwändige Qualitätskontrollen garantieren, dass die Uhr vor Verlassen der Fabrikation geprüft wurde. Trotzdem können Materialfehler leider nicht immer ausgeschlossen werden. Sollte Deine neue Uhr nicht fehlerfrei sein, wende Dich bitte innerhalb der Garantiefrist an unseren Kundendienst. Auf Deine Uhr gewähren wir 24 Monate Garantie ab Kaufdatum auf alle Material- und Herstellungsfehler. Diese Herstellergarantie wird unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gewährt. Die Garantie bezieht sich auf die Funktion des Uhrwerks und der einwandfreien Verarbeitung der Uhr.

Nicht durch die Garantie abgedeckt sind Batterien, Verschleiß am Gehäuse, Glas oder Uhrband sowie Schäden, die durch unsachgemäße Benutzung entstehen (Unfall, Glasbruch, Wasserschaden, herausgerissene Krone).

Innerhalb der Garantie werden Fabrikationsmängel kostenlos von uns behoben. Sollte die Uhr nicht zu reparieren sein, wird die Uhr durch ein vergleichbares Modell ersetzt.

Eine Haftung für Neben- und Folgeschäden ist ausgeschlossen.

Im Garantiefall sende Deine Uhr zusammen mit Deinem Namen und Deiner Adresse sowie einer Kopie des Kaufbeleges an den Händler, bei dem Du die Uhr erworben hast oder an die auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung angegebene Anschrift.

Contents

Foreword	12
Water resistance	13
Instructions for care	14
Operating instructions	15
Calibration (reset) of the Chronograph	17
24 month warranty	18

Foreword

Your new DETOMASO: masculine and distinctive – just like you.

Congratulations on purchasing your rugged, new companion! DETOMASO is the distinguishing sign of rough-edged masculinity – ideal for the man who is well liked, but does not set out to please everyone.

All watches are inspired by our roots and represent unmistakably masculine design, robust workmanship, and powerful strength of character. They embody values that every man can be proud of: composure, straightforwardness, strength, reliability, versatility and authenticity.

Please read these operating instructions carefully to ensure that your DETOMASO will work flawlessly for many years, so you can enjoy your new timekeeping buddy for a long time to come. Should there be a problem, our customer service team will make every effort to solve it as soon as possible.

DETOMASO separates the boys from the real men.

DETOMASO – MARKS A MAN.

Water resistance

The water resistance of your DETOMASO watch has been tested to be 10 ATM.

This means that it is splashproof and that you may wash your hands or take a bath or a shower with it. You may also swim with it but it is not suitable for diving. A is not a permanent characteristic; it should be tested annually and in particular before the watch is put under exceptional strain, as the seals deteriorate gradually in daily use. The seals are the important factor in guaranteeing the water resistance of a watch. These age naturally and are also affected by perspiration and acids. ISO 2281 stipulates which standards have to be met by a new watch. The level of water resistance is given in atm and noted on the base of the casing.

Your DETOMASO watch has been tested and has a water resistance of 10 ATM. The specification "10 ATM" is not to be confused with the diving depth; it is simply the definition of the inspection pressure. An inspection pressure of 10 ATM is reached at a depth of 100 m. You cannot go diving with this watch. In some cases a short-term higher pressure than the guaranteed inspection pressure may be enforced on the seals, for example when swimming or diving into water.

Watches are at particular risk when the wearer dives into water after sunbathing. The combination of the impact pressure with the negative pressure caused by the sudden drop in temperature can quite easily cause damage. It is important to check and, if necessary, replace seals when the battery is replaced.

Instructions for care

Your watch is a high precision electronic and mechanical masterpiece and should serve you well for a long time.

Please keep your watch away from magnetic fields, heat, water and chemicals. Do not submit it to sudden impact or abrasion. Watches should not be worn in bed.

If a battery operated watch stops or the low battery indicator shows, it should be taken to a specialist as soon as possible to prevent the battery from causing damage in the watch or to the environment.

Batteries should be replaced by a specialist at regular intervals of approx. 1 – 1 ½ years. The seals can then be checked and, if necessary, replaced at the same time.

In the event of condensation forming underneath the glass (misting), the watch should be taken to a specialist as soon as possible to prevent the moisture from causing further damage.

The crown should always be firmly pressed in or screwed tight during use.

Operating instructions

Setting the weekday

1. Pull out the crown into the 2nd position
2. Set the weekday by turning the crown clockwise
3. Push back the crown into the normal position after the weekday has been adjusted.

Setting the time

1. Pull out the crown into the 2nd position
2. Move the hour and minute hand by turning the crown clockwise
3. Push back the crown into the normal position.

Setting the date

1. Pull out the crown into the 1st position
2. Set the date by turning the crown clockwise.
3. Push back the crown into the normal position after the date has been adjusted.

Do not set the date between 9 pm and half past midnight.



Chronograph – simple use of the stop watch

1. Push button A to start the Chrono (stop watch)
2. Repush button A to stop the function
3. Push button B to reset to zero

Taking split time and total time

1. Push button A to start the Chrono (stop watch)
2. Push button B to measure the split time
3. Repush button B for split release. Now the second hand advances rapidly to catch up on the elapsed time since the split time.
4. Repush button A to stop the Chrono
5. Push button B to reset to zero.

Calibration (reset) of the Chronograph

(only after battery change or faulty handling)

1. Pull out the crown to position 1. If button B is pressed and held, you will get to the calibration mode of the chronograph function.
2. Press button B to set the minute hand to the zero position. A short push will give you a step by step advance whereas the hand can be advanced rapidly by continuously pushing this button.
3. Press button "A" to set the second hand of the chronograph to the zero position. A short push will give you a step by step advance whereas the hand can be advanced rapidly by continuously pushing this button.
Attention: When calibrating the minute hand the second hand will also move. In order to calibrate both hands it is crucial to stick to the sequence stated which is minute before second.
4. Push the crown back into its normal position. The chronograph has now been successfully calibrated.

24 month warranty

We guarantee that your watch is made of high quality materials. Extensive quality controls guarantee that the watch is checked before being released by the manufacturer.

Nevertheless, material faults cannot always be avoided. Should your new watch show any faults, please consult our customer service department within the valid warranty period.

We provide a 24 month warranty from date of purchase on all material faults and production errors. This manufacturer's warranty applies regardless of statutory warranty rights. The warranty covers the functioning of the clockwork and the flawless workmanship of the watch.

Not covered are: batteries, wear and tear of the casing, glass or watch strap as well as damage caused by improper use (accident, broken glass, water damage, pulled-out crown).

We will repair manufacturing faults free of charge within the warranty period. Should the watch be irreparable it will be replaced by a comparable model.

To obtain warranty services please return the product to the place of purchase, together with a copy of your sales receipt or other proof of purchase that shows the date of purchase. Alternatively you may send the watch to the service centre listed on the back of this booklet.

Table des matières

Préambule	20
Étanchéité	21
Consignes d'entretien	22
Notice d'utilisation	23
Réinitialisation du chronomètre (Chronographe).....	25
Garantie 24 mois	26

Préambule

Ta nouvelle DETOMASO : virile & impressionnante, comme toi !
Félicitations pour l'acquisition de ton nouveau compagnon de route ! DETOMASO est l'incarnation d'une virilité avec tout ce que cela implique. Qui plaît à beaucoup sans vouloir plaire à tous.

Toutes les montres sont marquées par nos racines. Elles sont synonymes d'un design viril unique, de finitions solides et d'une force de caractère convaincante. Elles incarnent des valeurs dont chaque homme peut être fier : la décontraction, la linéarité, la force, la fiabilité, la capacité d'adaptation et l'authenticité.

Merci de lire attentivement cette notice afin que puissions te garantir que ta DETOMASO fonctionne sans problème pendant de nombreuses années et que tu puisses profiter de ton nouveau compagnon pendant longtemps. Si tu devais quand même avoir des problèmes, notre service clients mettra tout en œuvre pour résoudre cela dans les plus brefs délais.

DETOMASO distingue les hommes des vrais.

DETOMASO – MARKS A MAN.

Étanchéité

L'étanchéité de votre montre DETOMASO est testée avec 10 ATM. Cela signifie que votre montre peut être utilisée sans préjudice lors du lavage des mains ou lorsqu'il pleut. Toutefois, elle n'est pas appropriée à la natation, à la douche, au bain ou à la plongée.

Étanchéité n'est pas une caractéristique permanente, elle doit être révisée annuellement, car les joints d'étanchéité perdent de leur efficacité à l'usage. Pour garantir l'étanchéité d'une montre des joints sont utilisés. Ceux-ci subissent un processus naturel de vieillissement. Ils sont attaqués entre autres par la sueur et l'acidité.

La norme ISO 2281 détermine les critères que les nouvelles montres doivent supporter. La résistance est exprimée en ATM et notée sur le fond. L'étanchéité de votre montre DETOMASO est testée avec 10 ATM. L'indication de pression „10 ATM“ ne doit pas être confondue avec la profondeur, c'est la définition de la pression d'épreuve.

Une pression d'épreuve de 10 ATM »est réalisée dans 100 m d'eau. En nageant ou en sautant dans l'eau une pression plus importante que la pression garantie sur les joints peut être atteinte. Les montres sont particulièrement menacées, par exemple après une longue exposition au soleil si vous sautez dans l'eau, car à la pression de l'impact s'ajoute la dépression due au refroidissement, pouvant provoquer plus facilement des dommages.

Lorsque vous changez la batterie, il est important de vérifier les joints et de les renouveler si nécessaire.

Consignes d'entretien

Votre montre est un chef-d'œuvre d'électronique et de mécanique fine d'une grande précision. Elle doit vous donner l'heure pendant longtemps. Protégez-la des coups, des champs magnétiques, des fortes chaleurs, de l'eau, des produits chimiques et de l'usure mécanique. Vous devez en principe retirer votre montre pour dormir.

Si votre montre à pile s'arrête ou montre des signes de faiblesse, vous devez l'apporter immédiatement à un magasin spécialisé pour que la pile vide n'endommage pas la montre et ne nuise pas à l'environnement.

La pile doit être changée régulièrement tous les 1 - 1 et demi dans un magasin spécialisé. Si nécessaire, faites également contrôler et remplacer les joints.

En cas de formation de condensation (derrière le verre), la montre doit être apportée immédiatement à un magasin spécialisé pour que l'humidité n'endommage pas la montre. La couronne doit être toujours enfoncée lorsque la montre est portée.

Notice d'utilisation

Réglage du jour de la semaine

1. Tirez la couronne en 2ème position.
2. Tournez la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le jour de la semaine soit correct.
3. Renfonchez la couronne en position normale

Réglage de l'heure

1. Tirez la couronne en 2ème position.
2. Tournez la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire avancer l'heure.
3. Renfonchez la couronne en position normale.

Réglage de la date

1. Tirez la couronne en 1ère position.
2. Tournez la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la date soit correcte.

*ne pas modifier la date entre 21h00 et 0h30.

3. Renfonchez la couronne en position normale.



Chronographe – utilisation simple du chronomètre

1. Appuyez sur le bouton A pour démarrer le chronomètre.
2. Appuyez de nouveau sur le bouton A pour stopper le chronométrage.
3. Appuyez sur le bouton B pour remettre le chronomètre à zéro.

Mesure des temps intermédiaires et temps total

1. Appuyez sur le bouton A pour démarrer le chronomètre.
2. Appuyez sur le bouton B pour prendre un temps intermédiaire.
3. Appuyez de nouveau sur le bouton B, pour poursuivre le chronométrage. L'aiguille des secondes se met alors à tourner rapidement pour rattraper le temps écoulé depuis le temps intermédiaire.
4. Appuyez sur le bouton A pour stopper le chronométrage.
5. Appuyez sur le bouton B pour remettre le chronomètre à zéro.

Réinitialisation du chronomètre (Chronographe)

(Seulement après changement de la pile ou en cas de mauvaise manipulation)

1. Tirez la couronne en 1ère position. En appuyant continuellement sur le bouton B vous accédez au mode de réinitialisation des fonctions du chronomètre.
2. En appuyant sur le bouton B les aiguilles des minutes du chronomètre sont ramenées à zéro. Une simple pression fait un réglage pas à pas. L'aiguille du chronomètre avancera plus rapidement si vous appuyez en continu sur le bouton.
3. En appuyant sur le bouton A les aiguilles des secondes du chronomètre sont ramenées à zéro. Une simple pression fait un réglage pas à pas. L'aiguille du chronomètre avancera plus rapidement si vous appuyez en continu sur le bouton.
Attention: pendant la réinitialisation de l'aiguille des minutes, l'aiguille des secondes se déplace également. Si vous désirez donc réinitialiser les deux aiguilles, il est important de suivre les étapes dans l'ordre donné (minutes avant secondes). En appuyant sur le bouton A les aiguilles tournent dans le sens des aiguilles d'une montre, en appuyant sur le bouton B les aiguilles tournent dans le sens inverse. Avancez les aiguilles des secondes et des minutes du chronographe à la position zéro.
4. Renfoncez la couronne en position normale. Le chronomètre est alors correctement réinitialisé.

Garantie 24 mois

Nous garantissons que votre montre a été fabriquée à partir de matériaux de grande qualité. Des contrôles de qualité importants garantissent que votre montre a été contrôlée avant de quitter l'usine. Malgré cela, il n'est malheureusement pas possible de toujours exclure des vices de fabrication.

Si votre montre présente des défauts, veuillez vous adresser pendant la durée de votre garantie à notre service client. Nous accordons une garantie de 24 mois sur les vices de fabrication et les défauts matériels de votre montre à compter de la date de l'achat.

La garantie du fabricant est accordée sans effet sur les dispositions légales de garantie. Cette garantie se base sur le fonctionnement du mécanisme et l'usinage parfait de la montre.

Les piles, l'usure du boîtier, du verre ou du bracelet ainsi que les dommages causés par une utilisation non conforme (accident, rupture du verre, dommages liés à l'eau, couronne fendue) ne sont pas couverts par la garantie.

Nous réparons gratuitement les défauts de fabrication pendant la durée de la garantie. Si la montre n'est pas réparable, elle est remplacée par un modèle comparable.

Si vous souhaitez faire valoir votre garantie, veuillez renvoyer votre montre avec vos noms et adresse ainsi qu'une copie de votre preuve d'achat à l'adresse du revendeur vous ayant vendu cette montre ou à l'adresse indiquée au dos de cette notice.

Indice

Premessa	28
Impermeabilità all'acqua	29
Istruzioni per la cura	30
Istruzioni per l'uso	31
Calibrare (resettare) il cronografo	33
Garanzia di 24 mesi	34

Premessa

Il tuo nuovo DETOMASO: maschile e straordinario esattamente come te!

Congratulazioni per l'acquisto del tuo nuovo compagno di viaggio! DETOMASO è il segno che contraddistingue una mascolinità spigolosa, che piace a molti, ma che non vuole piacere a tutti.

Tutti gli orologi si ispirano alle nostre origini e si distinguono per il design inconfondibilmente maschile, la lavorazione robusta e la convincente forza di carattere. Incarnano i valori di cui ogni uomo può andare orgoglioso: serenità, linearità, forza, affidabilità, versatilità e autenticità.

Per garantirti un funzionamento senza problemi del tuo DETOMASO per molti anni e affinché tu possa godere a lungo del tuo nuovo compagno, è necessario che tu legga attentamente queste istruzioni d'uso. Qualora dovessero esserci dei problemi, il nostro servizio clienti s'impegnerà risolverli nel più breve tempo possibile.

DETOMASO è un segno di distinzione dei veri uomini.

DETOMASO – MARKS A MAN.

Impermeabilità all'acqua

L'impermeabilità del suo orologio DETOMASO è testata con 10 ATM. Vale a dire che il Suo orologio esiste nonostante lavandosi mani, farsi il bagno, gocci di pioggia, nuoto e la doccia. Non è adatto per tuffarsi.

L'impermeabilità all'acqua non è una proprietà permanente: deve essere controllata annualmente, e in particolare prima di determinate sollecitazioni, poiché gli elementi di tenuta incorporati si allentano nella loro funzione e nell'uso quotidiano. Per assicurare l'impermeabilità di un orologio si utilizzano delle guarnizioni che sono soggette a un naturale processo d'invecchiamento. Vengono fra l'altro a corrose da sudore e acidi.

La ISO 2281 regola i criteri che i nuovi orologi devono rispettare. La resistenza è misurata in atm e viene annotata sul fondo della cassa. Il suo orologio DETOMASO ha un'impermeabilità di 10 ATM.

La specificazione della pressione „10 ATM“ non deve essere confusa con la profondità d'immersione: è invece la definizione della pressione di prova. Una pressione di prova di „10 ATM“ viene raggiunta alla profondità in acqua di 100 m. Nuotando o tuffandosi in acqua si può generare per breve tempo sugli elementi di tenuta una pressione maggiore della pressione di prova garantita.

Gli orologi sono particolarmente a rischio quando dopo essere stati a lungo esposti al sole ci si tuffa in acqua, poiché la pressione dell'urto si somma alla pressione negativa del raffreddamento, e ciò può facilmente causare un danneggiamento.

Quando si sostituisce la batteria è importante controllare le guarnizioni, ed eventuali sostituirlle.

Istruzioni per la cura

Il vostro orologio è un capolavoro di elettronica e meccanica di precisione di alta qualità. Vi indicherà l'ora per molto tempo. Proteggete il vostro orologio da urti, campi magnetici, forte calore, acqua e sostanze chimiche, nonché da sfregamento meccanico. In genere gli orologi dovrebbero essere tolti prima di andare a dormire.

Se un orologio alimentato a batteria si ferma o se viene indicata la diminuzione della tensione della batteria, bisogna portare subito l'orologio al negozio specializzato affinché la batteria scarica non causi danni né all'orologio né all'ambiente.

La sostituzione della batteria deve essere eseguita con regolarità a distanza di 1 – 1 ½ anni presso un negozio specializzato. Eventualmente fate controllare anche la condizione delle guarnizioni, e se necessario fatele sostituire.

Nel caso di formazione di condensa (nebbia sotto il vetro) l'orologio deve essere portato immediatamente in un negozio specializzato, affinché l'umidità non arrechi danni. Quando si indossa l'orologio, la corona dovrebbe essere sempre schiacciata.

Istruzioni per l'uso

Impostazione del giorno della settimana

1. Tira la corona nella seconda posizione.
2. Per cambiare il giorno della settimana si deve girare la corona in senso orario.
3. Premete la corona nella posizione normale, quando avete impostato il giorno della settimana.

Impostazione dell'ora

1. Tira la corona nella seconda posizione.
2. Per muovere le lancette dei minuti e ore si deve girare la corona in senso orario.
3. Premete la corona di nuovo nella posizione normale.

Impostazione della data

1. Tira la corona nella prima posizione.
2. Per cambiare la data si deve girare la corona in senso orario.
*Non impostare la data fra le 21.00 e le 0.30.
3. Premete la corona nella posizione normale, quando avete impostato la data.



Cronografo – utilizzazione facile del cronometro.

1. Premete il pulsante A per avviare il cronometro.
2. Premete il pulsante A nuovamente per fermare il cronometro.
3. Premete il pulsante B per azzerare il cronometro.

Misurare l'intervallo e il tempo totale

1. Premete il pulsante A per avviare il cronometro.
2. Premete il pulsante B per prendere l'intervallo.
3. Premete il pulsante B nuovamente, per fare continuare il cronometro. Nello stesso tempo la lancetta dei secondi va avanti rapidamente per recuperare il tempo passato dell'intervallo.
4. Premete il pulsante A nuovamente per fermare il cronometro.
5. Premete il pulsante B per azzerare il cronometro.

Calibrare (resettare) il cronografo

(soltanto dopo il cambiamento della batteria e maneggio scorretto)

1. Tirate la corona sulla prima posizione. Tenete premuto permanente il pulsante B per arrivare nel modo calibrare della funzione del cronografo.
2. Premendo il pulsante B vera azzerata la lancetta dei minuti del cronografo. Ci vuole una pressione breve per fare impostazione gradualmente, mentre una pressione durevole porta la lancetta in un movimento rapido.
3. Premendo il pulsante A vera azzerata la lancetta dei secondi del cronografo. Ci vuole una pressione breve per fare impostazione gradualmente, mentre una pressione durevole porta la lancetta in un movimento rapido.

Attenzione: Durante la calibrare della lancetta dei minuti si muove anche la lancetta dei secondi. Purché lei vuole calibrare entrambi l'impostazione, e importante che fa i passi in ordine (minuti prima dei secondi).

4. Premete la corona indietro sulla prima posizione. Il cronografo adesso è calibrato correttamente.

Garanzia di 24 mesi

Garantiamo che il vostro orologio è prodotto con materiali di alta qualità. Controlli di qualità impegnativi garantiscono che l'orologio è stato controllato prima di lasciare lo stabilimento. Ciò nonostante, sfortunatamente, non sempre si possono escludere difetti di materiale.

Nel caso in cui il vostro orologio non fosse senza difetti, vi preghiamo di rivolgervi al nostro servizio clienti entro il termine di garanzia. Garantiremo per il vostro orologio 24 mesi di garanzia a partire dalla data di acquisto su tutti i difetti di materiale e produzione.

Questa garanzia del produttore è assicurata indipendentemente dai diritti di garanzia legali. La garanzia si riferisce alla funzione del meccanismo dell'orologio e della lavorazione senza difetti dell'orologio.

Non sono coperti dalla garanzia le batterie l'usura della cassa, del vetro o del cinturino, né i danni causati da uso improprio (sinistro, rottura del vetro, danni causati dall'acqua, corona strappata).



WEEE-Reg.No.
DE43442805



Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien dürfen gemäß europäischer Vorgaben [1] nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dass dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, sowie Batterien in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrennsammlung gegeben wird. In Deutschland sind Sie gesetzlich [2] verpflichtet, ein Altgerät sowie Batterien einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Batterien können Sie auch nach Gebrauch unentgeltlich an die Verkaufsstelle zurückgegeben. Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder Ihrer Gemeindeverwaltung über die zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES über Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Richtlinie 2006/66/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 6. September 2006 über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Altakkumulatoren.

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (Elektro- und Elektronikgerätegesetz - ElektroG). Gesetz zur Neuregelung der abfallrechtlichen Produktverantwortung für Batterien und Akkumulatoren vom 25. Juni 2009 (BattG).

Disposal of Waste Electrical & Electronic Equipment of products for Household use
(Applicable in the European Union only)

The symbol (crossed out wheeled-bin) on your product indicates that the product shall not be mixed or disposed with your household waste at their end of use.

This product shall be handed over to your local community waste collection point for the recycling of the product. For more information, please contact your Government Waste-Disposal department in your country. Incorrect waste handling could possibly have a bad effect on the environment and human health due to potential dangerous substances. With your cooperation in the correct disposal of this product, you contribute to reuse, recycle and recover the product and our environment will be protected.

Disposal of Waste Electrical & Electronic Equipment of products for business use
(Applicable in the European Union only)

For further information regarding the disposal of products for business handling, please contact your dealer or distributor in your country. This product shall not be mixed or disposed with commercial waste.



DETOMASO

MARKS A MAN.

Service Center
Temporex GmbH
Wilhelm-Beckmann-Str. 19
D-45307 Essen
Germany
service@temporex.de



www.facebook.com/DetomasoWatches

HEFT-DT-BOTTONE